Fig. 1.



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Article number	**53934**
Connections	IN: Micro USB 2.0 socket (Type B) IN/OUT: USB-C™ socket OUT: 2x USB-A QC 3.0 socket
Input Micro USB, USB-C™ PD (Power Delivery)	5 V ⎓, 2 A; 9 V ⎓, 2 A; 12 V ⎓, 1.5 A
Input solar panel	5 V ⎓, 0.22 A max.
Output USB-C™ PD (Power Delivery), USB-A (QC 3.0)	5 V ⎓, 2 A, 10 W; 9 V ⎓, 2 A, 18 W; 12 V ⎓, 1.5 A, 18 W
Battery	2x Lithium polymer, 3.7 V ⎓, 10000 mAh, 37.0 Wh Total: 20000 mAh, 74.0 Wh
Dimensions | Weight	179 x 86 x 25.5 mm | 548 g
Protection against	deep discharge, overcharge voltage, overdischarge voltage, overcurrent
Protection level	IP44
Operating temperature / humidity	0°C ~ +40°C | 10% ~ 80% RH
Storage temperature / humidity	-20°C ~ +70°C | 20% ~ 70% RH

LED light			
Type | Colour	2835-D-E2-C6950 | White	Light temperature	6000 - 15000 K
Number of lights	2	Luminous flux	22 - 28 lm
Operating voltage	3.0 - 3.4 V ⎓	Service life	30000 - 50000 h
Solar panel		**Charging cable**	
Voltage	5 V	Connections	USB-C™ plug, USB-A plug
Type	Mono-Crystalline Silicone	Cable length	30 cm
Work	1.25 Wp	Weight	10 g

Fig. 2.

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
1 - 25 %	●	○	○	○	○	○
26 - 50 %	●	●	○	○	○	○
51 - 75 %	●	●	●	○	○	○
76 - 100 %	●	●	●	●	○	○
Quick Charge	○	○	○	○	●	○
Solar charging	○	○	○	○	○	●

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

DE Bedienungsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Akkugefahren

Die Akkus sind nicht tauschbar.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus beschädigt werden und auslaufen.

- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtung.
- Werfen Sie niemals Akkus ins Feuer.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zur Explosion und/ oder zum Auslaufen von ätzender Flüssigkeit führen.

- Deformieren und zerlegen Sie den Akku nicht.

Durch mechanische Beschädigungen können gasförmige Stoffe austreten, welche stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Tauchen Sie den Akku nicht in Flüssigkeiten.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuerentwicklung, Hitzeentwicklung, Rauch- oder Gasentwicklung.

- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.

Blendung

- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht im Straßenverkehr!

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein mobiler Zusatzakku und dient zum Laden sowie Betreiben von Mobilgeräten. Es hat einen integrierten Lithium-Polymer-Akku, der sowohl via USB-Stromzufuhr als auch über ein integriertes Solar-Panel aufgeladen werden kann. Zusätzlich kann das Produkt als Taschenlampe verwendet werden.

2.2 Lieferumfang

Outdoor Schnelllade-Powerbank mit Solar, Ladekabel, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

1 Schutzklappe
2 LED-Statusanzeige
3 Solarmodul
4 Taschenlampe
5 Funktionstaste
6 USB-A QC 3.0-Buchse
7 USB-C™-Buchse
8 Micro USB-Buchse
9 USB-A-Stecker
10 USB-C™-Stecker

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP44: Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper ≥ Ø1 mm geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Powerbank ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Funktionstaste 1x, um die Powerbank einzuschalten.
- Drücken Sie die Funktionstaste 2x, um die Powerbank auszuschalten.

Die Powerbank geht automatisch an, wenn sie ein Mobilgerät anschließen. Die Powerbank geht nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn kein Mobilgerät angeschlossen ist.

5.2 Powerbank laden

Die Powerbank wird teilgeladen geliefert.
Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Einsatz vollständig auf!

1. Öffnen Sie die Schutzklappe.
2. Verbinden Sie die USB-C™- oder Micro-USB-Buchse der Powerbank über ein Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.

Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.

3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.
4. Schließen Sie die Schutzklappe.

Wenn LED 6 rot leuchtet, wird die Powerbank über das Solarpanel aufgeladen.

5.3 Mobilgerät laden

1. Öffnen Sie die Schutzklappe.
2. Schließen Sie Ihr Mobilgerät an den USB-C™-Anschluss oder einen der USB-A-Anschlüsse an.

Ihr Mobilgerät wird aufgeladen.
Es wird davon abgeraten, mehrere Mobilgeräte gleichzeitig über der Powerbank zu laden. Wenn mehrere Geräte gleichzeitig geladen werden, kann die Quick Charge-Funktion nicht genutzt werden.

3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.
4. Schließen Sie die Schutzklappe.

5.4 Taschenlampe ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang, um die Taschenlampe einzuschalten oder auszuschalten.

5.5 Ladestatus prüfen

Siehe Fig. 2.
Drücken Sie kurz auf die Funktionstaste, um den Batteriestatus anzeigen zu lassen.
Leuchtet trotz Drücken der Funktionstaste keine LED, ist die Powerbank vollständig entleert.
Während des Ladevorgangs blinken LED 1-4 blau.
LED 5 leuchtet grün, wenn Quick Charge aktiv ist.
LED 6 leuchtet rot, wenn die Powerbank über das Solar-Modul geladen wird.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Laden Sie bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

7.2 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.
DE4535302615620

8 EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Battery hazards

The batteries are not replaceable.
Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.
- Never throw batteries into a fire.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.

- Do not deform or disassemble the battery.

Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.

- Do not immerse the battery in liquids.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Do not operate the product in an explosive environment.

Blinding

- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons or animals.

The eyes can be damaged!

- Do not use in road traffic!

2 Description and function

2.1 Product

The product is a mobile auxiliary battery and is used to charge or operate small mobile devices. It has an integrated lithium polymer battery that can be charged both via USB power supply and via an integrated solar panel. In addition, the product can be used as a torch.

2.2 Scope of delivery

Outdoor Fast Charge Powerbank with Solar, Charging cable, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

1 Protective cover
2 LED status indicator
3 Solar panel
4 Torch
5 Function button
6 USB-A QC 3.0 socket
7 USB-C™ socket
8 Micro USB socket
9 USB-A plug
10 USB-C™ plug

3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter “Description or Function“ and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.
IP44: This product is protected against splash and contact with foreign objects ≥ Ø1 mm.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

5.1 Switching the power bank on and off

- Press the function button 1x to switch on the power bank.
- Press the function button 2x to switch off the power bank.

The power bank turns on automatically when you connect a mobile device. The power bank switches off automatically after 30 seconds if no mobile device is connected.

5.2 Charging the power bank

The power bank is supplied partially charged. Fully charge the power bank before using it for the first time!

1. Open the protective cover.
2. Connect the USB-C™ or Micro-USB socket of the power bank to a USB power source via a charging cable.
   This can either be a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC.
3. Disconnect all cable connections after charging.
4. Close the protective cover.
   When LED 6 lights up red, the power bank is charging via the solar panel.

5.3 Charging a mobile device

1. Open the protective cover.
2. Connect your mobile device to the USB-C™ socket or one of the USB-A sockets.
   Your mobile device will start charging.
   It is not recommended to charge multiple mobile devices at the same time via the power bank. If several devices are being charged at the same time, the Quick Charge function cannot be used.
3. Disconnect all cable connections after charging.
4. Close the protective cover.

5.4 Switching the torch on and off

- Press the function button for 3 seconds to switch the torch on or off.

5.5 Checking the charging status

See Fig. 2.
Briefly press the function button to display the battery status. If no LED lights up despite pressing the function button, the power bank is completely empty.
During the charging process, LED 1-4 flash blue.
LED 5 lights up green when Quick Charge is active.
LED 6 lights up red when the power bank is being charged via the solar panel.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Charge the batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.
As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

7.2 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

8 EU Declaration of conformity

With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Risques de piles

Les piles ne sont pas remplaçables.
En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.

- Donner des piles qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- Ne jetez jamais les piles dans un feu.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs.

- Ne pas déformer ou démonter la pile.

Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne plongez pas la pile dans des liquides.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

- Ne faites pas fonctionner le produit dans un environnement explosif.

Aveuglant

- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- Ne pas utiliser sur la route!

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est une batterie auxiliaire mobile et est utilisé pour charger ou faire fonctionner de petits appareils mobiles. Il est doté d'une batterie intégrée au lithium-polymère qui peut être chargée à la fois

via une alimentation USB et via un panneau solaire intégré. En outre, le produit peut être utilisé comme une lampe de poche.

2.2 Contenu de la livraison
Batterie externe à charge rapide pour extérieur avec capteur solaire, Câble de chargement, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande
Voir la Fig. 1.

1 Couvercle de protection
2 Affichage d'état LED
3 Panneau solaire
4 Lampe torche
5 Bouton de fonction
6 Prise USB-A QC 3.0
7 Prise USB-C™
8 Prise Micro USB
9 Fiche USB-A
10 Fiche USB-C™

3 Utilisation prévue
Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions" et „Consignes de sécurité". Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.
IP44: Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers ≥ Ø1 mm.

4 Préparation
1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement
5.1 Mise en marche et arrêt de la batterie externe
- Appuyez sur le bouton de fonction 1x pour allumer la batterie externe.
- Appuyez sur le bouton de fonction 2x pour éteindre la batterie externe.

La batterie externe s'allume automatiquement lorsque vous connectez un appareil mobile. La batterie externe s'éteint automatiquement après 30 secondes si aucun appareil mobile n'est connecté.

5.2 Chargement de la batterie externe
La batterie externe est livrée partiellement chargée. Chargez complètement la batterie externe avant de l'utiliser pour la première fois !
1. Ouvrez le couvercle de protection.
2. Connectez la prise USB-C™ ou Micro-USB de la batterie externe à une source d'alimentation USB via un câble de charge.

Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V, d'un chargeur USB de voiture 12/24 V ou de la prise USB d'un PC.

3. Débranchez toutes les connexions du câble après la charge.
4. Fermez le couvercle de protection.

Lorsque la LED 6 s'allume en rouge, la batterie externe est en train de se charger via le panneau solaire.

5.3 Chargement d'un appareil mobile
1. Ouvrez le couvercle de protection.
2. Connectez votre appareil mobile à la prise USB-C™ ou à l'une des prises USB-A.

Votre appareil mobile commencera à se charger. Il n'est pas recommandé de charger plusieurs appareils mobiles en même temps via la batterie externe. Si plusieurs appareils sont chargés en même temps, la fonction Quick Charge ne peut pas être utilisée.

3. Débranchez toutes les connexions du câble après la charge.
4. Fermez le couvercle de protection.

5.4 Allumer et éteindre la lampe torche
- Appuyez sur le bouton de fonction pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la torche.

5.5 Vérification de l'état de charge
Voir la Fig. 2.
Appuyez brièvement sur le bouton de fonction pour afficher l'état de la batterie. Si aucune LED ne s'allume malgré l'appui sur le bouton de fonction, la batterie externe est complètement vide.
Pendant le processus de charge, les LED 1 à 4 clignotent en bleu. La LED 5 s'allume en vert lorsque Quick Charge est actif. La LED 6 s'allume en rouge lorsque la batterie externe est en cours de chargement via le panneau solaire.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport
AVERTISSEMENT! Dommages matériels
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- En cas de non-utilisation prolongée de la batterie, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination
7.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.
Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le

symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

7.2 Emballages

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

8 Déclaration UE de conformité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

Pericoli della batteria

Le batterie non sono sostituibili.
In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.

- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi.

- Non deformare o smontare la batteria.

I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non immergere la batteria in liquidi.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo.

Abbacinare

- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

Gli occhi possono danneggiarsi.

- Non utilizzarlo sulla strada!

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è una batteria ausiliaria mobile e viene utilizzato per caricare o far funzionare piccoli dispositivi mobili. Ha una batteria integrata ai polimeri di litio che può essere caricata sia tramite alimentazione USB che tramite un pannello solare integrato. Inoltre, il prodotto può essere utilizzato come torcia.

2.2 Contenuto della confezione

Powerbank a carica rapida all'aperto con solare, Cavo di ricarica, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

1 Coperchio di protezione	**5** Pulsante di funzione
2 Indicatore di stato a LED	**6** Presa USB-A QC 3.0
3 Pannello solare	**7** Presa USB-C™
4 Torcia	**8** Presa Micro USB
	9 Spina USB-A
	10 Spina USB-C™

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione" o „Istruzioni per la sicurezza". La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.
IP44: Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei ≥ Ø1 mm.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Accensione e spegnimento della Caricabatterie

- Premere il pulsante di funzione 1x per accendere il caricabatterie.
- Premere il pulsante di funzione 2x per spegnere il caricabatterie.

Le caricabatterie si accendono automaticamente quando si collega un dispositivo mobile. Le caricabatterie si spengono automaticamente dopo 30 secondi se non è collegato alcun dispositivo mobile.

5.2 Caricare le Caricabatterie

Le caricabatterie viene fornita parzialmente carica. Caricare completamente le caricabatterie prima di usarla per la prima volta!

1. Aprire il coperchio di protezione.
2. Collegare la presa USB-C™ o Micro-USB della caricabatterie portatile a una fonte di alimentazione USB tramite un cavo di ricarica.

Questa può essere un adattatore di ricarica USB a 230 V, un caricatore USB per auto a 12/24 V o la presa USB di un PC.

3. Scollegare tutte le connessioni del cavo dopo la carica.
4. Chiudere il coperchio di protezione.

Quando il LED 6 si illumina di rosso, le caricabatterie si stanno caricando tramite il pannello solare.

5.3 Ricarica di un dispositivo mobile

1. Aprire il coperchio di protezione.
2. Collega il tuo dispositivo mobile alla presa USB-C™ o a una delle prese USB-A.

Il tuo dispositivo mobile inizierà a caricarsi. Non è consigliabile caricare più dispositivi mobili allo stesso tempo tramite le caricabatterie. Se diversi dispositivi vengono caricati allo stesso tempo, la funzione Quick Charge non può essere utilizzata.

3. Scollegare tutte le connessioni dei cavi dopo la carica.
4. Chiudere il coperchio di protezione.

5.4 Accensione e spegnimento della torcia

- Premere il pulsante di funzione per 3 secondi per accendere o spegnere la torcia.

5.5 Controllo dello stato di carica

Vedi Fig. 2.
Premete brevemente il pulsante di funzione per visualizzare lo stato della batteria. Se nessun LED si accende nonostante la pressione del pulsante di funzione, le caricabatterie sono completamente vuote.
Durante il processo di ricarica, i LED 1-4 lampeggiano in blu. Il LED 5 si accende in verde quando Quick Charge è attivo. Il LED 6 si illumina di rosso quando le caricabatterie è in carica tramite il pannello solare.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

7.2 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.
DE4535302615620

8 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Peligros de la batería

Las baterías no son recambiables.
Un uso no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.

- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arroje nunca las pilas al fuego.

La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos.

- No deforme ni desmonte la batería.

Los daños mecánicos pueden causar el escape de sustancias gaseosas que podrían resultar muy irritantes, inflamables o tóxicas.

- No sumerja la batería en líquidos.

Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.

- No utilice el producto en un entorno explosivo.

Deslumbramiento

- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

- ¡No lo utilice entre el tráfico!

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es una batería auxiliar móvil y se utiliza para cargar o hacer funcionar pequeños dispositivos móviles. Tiene una batería de polímero de litio integrada que puede cargarse tanto a través de una fuente de alimentación USB como de un panel solar integrado. Además, el producto puede utilizarse como linterna.

2.2 Volumen de suministro

Powerbank de carga rápida para exteriores con energía solar, Cable de carga, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

1 Tapa protectora
2 Indicador LED de estado
3 Panel solar
4 Linterna
5 Botón de función
6 Toma USB-A QC 3.0
7 Toma USB-C™
8 Toma Micro USB
9 Enchufe USB-A
10 Enchufe USB-C™

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.
IP44: Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños ≥ Ø1 mm.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

5.1 Encendido y apagado de la batería externa

- Pulse el botón de función 1 vez para encender la batería externa.
- Pulsa el botón de función 2 veces para apagar la batería externa.

La batería externa se enciende automáticamente cuando se conecta un dispositivo móvil. La batería externa se apaga automáticamente después de 30 segundos si no hay ningún dispositivo móvil conectado.

5.2 Carga de la batería externa

La batería externa se suministra parcialmente cargada.
Cargue completamente la batería externa antes de utilizarla por primera vez.

1. Abra la tapa protectora.
2. Conecta la toma USB-C™ o Micro-USB de la batería externa a una fuente de alimentación USB mediante un cable de carga.
   Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC.
3. Desconecta todas las conexiones del cable después de la carga.
4. Cierra la tapa protectora.
   Cuando el LED 6 se ilumina en rojo, la batería externa se está cargando a través del panel solar.

5.3 Carga de un dispositivo móvil

1. Abra la tapa protectora.
2. Conecta tu dispositivo móvil a la toma USB-C™ o a una de las tomas USB-A.

El dispositivo móvil comenzará a cargarse.
No se recomienda cargar varios dispositivos móviles al mismo tiempo a través de la batería externa.
Si se cargan varios dispositivos al mismo tiempo, no se puede utilizar la función Quick Charge.

3. Desconecta todas las conexiones de los cables después de la carga.
4. Cierra la tapa protectora.

5.4 Encendido y apagado de la linterna

- Pulse el botón de función durante 3 segundos para encender o apagar la linterna.

5.5 Comprobación del estado de carga

Véase la Fig. 2.
Pulse brevemente el botón de función para mostrar el estado de la batería. Si no se enciende ningún LED a pesar de pulsar el botón de función, la batería externa está completamente vacía.
Durante el proceso de carga, los LED 1-4 parpadean en azul. El LED 5 se ilumina en verde cuando Quick Charge está activa. El LED 6 se ilumina en rojo cuando la batería externa se está cargando a través del panel solar.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no va a utiliza el aparato durante un tiempo prolongado, recargue las baterías cada tres meses para mantener la capacidad.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620

8 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

Fig. 1.



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Article number	**53934**
Connections	IN: Micro USB 2.0 socket (Type B) IN/OUT: USB-C™ socket OUT: 2x USB-A QC 3.0 socket
Input Micro USB, USB-C™ PD (Power Delivery)	5 V ⎓, 2 A; 9 V ⎓, 2 A; 12 V ⎓, 1.5 A
Input solar panel	5 V ⎓, 0.22 A max.
Output USB-C™ PD (Power Delivery), USB-A (QC 3.0)	5 V ⎓, 2 A, 10 W; 9 V ⎓, 2 A, 18 W; 12 V ⎓, 1.5 A, 18 W
Battery	2x Lithium polymer, 3.7 V ⎓, 10000 mAh, 37.0 Wh Total: 20000 mAh, 74.0 Wh
Dimensions | Weight	179 x 86 x 25.5 mm | 548 g
Protection against	deep discharge, overcharge voltage, overdischarge voltage, overcurrent
Protection level	IP44
Operating temperature / humidity	0°C ~ +40°C | 10% ~ 80% RH
Storage temperature / humidity	-20°C ~ +70°C | 20% ~ 70% RH

LED light			
Type | Colour	2835-D-E2-C6950 | White	Light temperature	6000 - 15000 K
Number of lights	2	Luminous flux	22 - 28 lm
Operating voltage	3.0 - 3.4 V ⎓	Service life	30000 - 50000 h
Solar panel		**Charging cable**	
Voltage	5 V	Connections	USB-C™ plug, USB-A plug
Type	Mono-Crystalline Silicone	Cable length	30 cm
Work	1.25 Wp	Weight	10 g

Fig. 2.

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5	LED 6
1 - 25 %	●	○	○	○	○	○
26 - 50 %	●	●	○	○	○	○
51 - 75 %	●	●	●	○	○	○
76 - 100 %	●	●	●	●	○	○
Quick Charge	○	○	○	○	●	○
Solar charging	○	○	○	○	○	●

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.

Gevaren in samenhang met de batterij

De batterijen kunnen niet worden gewisseld.
Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu's beschadigd raken en uitlopen.

- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.

Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof.

- Vervorm de batterij niet en haal ze niet uit elkaar.

Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.

- Dompel de batterij niet onder in vloeistoffen.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.

- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving.

Verblinding

- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen.

- Niet gebruiken in het wegverkeer!

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een mobiele hulpbatterij en wordt gebruikt om kleine mobiele apparaten op te laden of te bedienen. Het heeft een geïntegreerde lithium-polymeerbatterij die zowel via USB-voeding als via een geïntegreerd zonnepaneel kan worden opgeladen. Bovendien kan het product worden gebruikt als zaklamp.

2.2 Leveringsomvang

Outdoor snellaad Powerbank met zonnepanelen, Laadkabel, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

1 Beschermkap
2 LED-statusindicator
3 Zonnepaneel
4 Zaklamp
5 Functietoet
6 USB-A QC 3.0-aansluiting
7 USB-C™-aansluiting
8 Micro USB-aansluiting
9 USB-A-stekker
10 USB-C™-stekker

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie" of in de „Veiligheidsinstructies" is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.
IP44: Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen ≥ Ø 1 mm.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

5.1 De powerbank in- en uitschakelen

- Druk 1x op de functietoets om de powerbank in te schakelen.
- Druk 2x op de functietoets om de powerbank uit te schakelen.

De powerbank wordt automatisch ingeschakeld als u een mobiel apparaat aansluit. De powerbank schakelt na 30 seconden automatisch uit als er geen mobiel apparaat is aangesloten.

5.2 De powerbank opladen

De powerbank wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd.
Laad de powerbank volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt!

1. Open de beschermkap.
2. Sluit de USB-C™- of Micro-USB-aansluiting van de powerbank via een oplaadkabel aan op een USB-stroombron.
   Dit kan een 230 V USB-oplaadadadapter zijn, een 12/24 V auto USB-oplaadapparaat of de USB-aansluiting van een pc.
3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.
4. Sluit de beschermkap.

Wanneer LED 6 rood oplicht, wordt de Power Bank opgeladen via het zonnepaneel.

5.3 Opladen van een mobiel apparaat

1. Open de beschermkap.
2. Sluit uw mobiele apparaat aan op de USB-C™-aansluiting of een van de USB-A-aansluitingen.

Uw mobiele apparaat zal beginnen met opladen. Het wordt niet aanbevolen om meerdere mobiele apparaten tegelijkertijd op te laden via de powerbank. Als er meerdere apparaten tegelijk worden opgeladen, kan de Quick Charge-functie niet worden gebruikt.

3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.
4. Sluit de beschermkap.

5.4 In- en uitschakelen van de zaklamp

- Druk gedurende 3 seconden op de functietoets om de zaklamp in of uit te schakelen.

5.5 De oplaadstatus controleren

Zie fig. 2.
Druk kort op de functietoets om de batterijstatus weer te geven. Als er geen LED oplicht ondanks het indrukken van de functietoets, is de powerbank volledig leeg.
Tijdens het oplaadproces knipperen LED 1-4 blauw. LED 5 brandt groen wanneer Quick Charge actief is. LED 6 brandt rood wanneer de powerbank wordt opgeladen via het zonnepaneel.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

7.2 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.
DE4535302615620

8 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Batterifarer

Batterierne kan ikke byttes.
Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.

- Lad utætte, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Kast aldrig batterier i ild.

Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske.

- Batteriet må ikke deformeres eller skilles ad.

Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformige stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.

- Nedsænk ikke batteriet i væsker.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø.

Blænding

- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Dette kan medføre øjenskaber.

- Må ikke anvendes i trafikken!

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er et mobilt hjælpebatteri og bruges til at oplade eller betjene små mobile enheder. Det har et integreret lithiumpolymerbatteri, der kan oplades både via USB-strømforsyning og via et integreret solpanel. Derudover kan produktet bruges som lommelygte.

2.2 Leveringsomfang

Udendørs hurtigopladet Powerbank med solcelle, Opladningskabel, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 Beskyttelsesdæksel
2 LED-statusindikator
3 Solpanel
4 Lommelygte
5 Funktionsknap
6 USB-A QC 3.0-bøsning
7 USB-C™-bøsning
8 Micro USB-bøsning
9 USB-A-stik
10 USB-C™-stik

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.
IP44: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer ≥ Ø1 mm.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Tænd og sluk for powerbanken

- Tryk på funktionsknappen 1x for at tænde powerbanken.
- Tryk på funktionsknappen 2x for at slukke for powerbanken.

Powerbanken tændes automatisk, når du tilslutter en mobilenhed. Powerbanken slukker automatisk efter 30 sekunder, hvis der ikke er tilsluttet en mobilenhed.

5.2 Opladning af powerbanken

Powerbanken leveres delvist opladet.
Oplad powerbanken fuldt ud, før du bruger den første gang!

1. Åbn beskyttelsesdækslet.
2. Tilslut powerbankens USB-C™- eller Micro-USB-bøsning til en USB-strømkilde via et opladerkabel.
   Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilen eller USB-stikket på en pc.
3. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.
4. Luk beskyttelsesdækslet.
   Når LED 6 lyser rødt, oplades powerbanken via solpanelet.

5.3 Opladning af en mobilenhed

1. Åbn beskyttelsesdækslet.
2. Tilslut din mobilenhed til USB-C™-bøsning eller et af USB-A-bøsningerne.
   Din mobilenhed begynder at blive opladet.
   Det anbefales ikke at oplade flere mobile enheder på samme tid via powerbanken. Hvis der oplades flere enheder på samme tid, kan Quick Charge-funktionen ikke bruges.
3. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.
4. Luk beskyttelsesdækslet.

5.4 Tænding og slukning af lommelygten

- Tryk på funktionsknappen i 3 sekunder for at tænde eller slukke for lommelygten.

5.5 Kontrol af opladningsstatus

Se Fig. 2.
Tryk kort på funktionsknappen for at få vist batteristatus. Hvis ingen LED lyser, selvom du trykker på funktionsknappen, er powerbanken helt tom.
Under opladningsprocessen blinker LED 1-4 blåt. LED 5 lyser grønt, når Quick Charge er aktiv. LED 6 lyser rødt, når powerbanken bliver opladet via solpanelet.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør batterierne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.
Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
WEEE No: 82898622

7.2 Emballage

Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder − papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.
DE4535302615620

8 EU-overensstemmelseserklæring

Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Batterifaror

Batterierna är inte utbytbara.
Vid icke avsedd användning kan batterier skadas och läcka.

- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Kasta aldrig batterier i eld.

Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut.

- Deformera inte eller ta isär batteriet.

På grund av mekaniska skador kan gasformiga ämnen läcka ut, som kan vara mycket frätande, brännbara eller giftiga.

- Sänk inte ner batteriet i vätskor.

Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.

- Använd inte produkten i en explosiv miljö.

Bländning

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

Det kan skada ögonen.

- Använd inte produkten i trafiken!

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är ett mobilt extrabatteri och används för att ladda eller driva små mobila enheter. Den har ett integrerat litiumpolymerbatteri som kan laddas både via USB-strömförsörjning och via en integrerad solpanel. Dessutom kan produkten användas som ficklampa.

2.2 Leveransomfång

Utomhus snabb laddning Powerbank med sol, Laddningskabel, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

1 Skyddskåpa
2 LED-statusindikator
3 Solpanel
4 Ficklampa
5 Funktionsknapp
6 USB-A QC 3.0-uttag
7 USB-C™-uttag
8 Micro USB-uttag
9 USB-A-kontakt
10 USB-C™-kontakt

3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet ”Beskrivning och funktion” eller ”Säkerhetsanvisningar”. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

IP44: Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element ≥ Ø 1 mm.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

5.1 Slå på och stänga av powerbanken

- Tryck på funktionsknappen 1x för att slå på powerbanken.
- Tryck på funktionsknappen 2x för att stänga av powerbanken.

Powerbanken slås på automatiskt när du ansluter en mobil enhet. Powerbanken stängs av automatiskt efter 30 sekunder om ingen mobil enhet är ansluten.

5.2 Laddning av powerbanken

Powerbanken levereras delvis laddad.
Ladda powerbanken fullständigt innan du använder den för första gången!

1. Öppna skyddskåpan.
2. Anslut powerbankens USB-C™- eller Micro-USB-uttag till en USB-strömkälla via en laddkabel.

Detta kan antingen vara en 230 V USB-laddningsadapter, en 12/24 V USB-laddare för bilar eller USB-uttaget på en dator.

3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.
4. Stäng skyddskåpan.

När LED 6 lyser rött laddar powerbanken via solpanelen.

5.3 Laddning av en mobil enhet

1. Öppna skyddskåpan.
2. Anslut din mobila enhet till USB-C™-uttaget eller ett av USB-A-uttagen.

Din mobila enhet börjar laddas.
Det rekommenderas inte att ladda flera mobila enheter samtidigt via powerbanken. Om flera enheter laddas samtidigt kan Quick Charge-funktionen inte användas.

3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.
4. Stäng skyddskåpan.

5.4 Slå på och stänga av ficklampan

- Tryck på funktionsknappen i 3 sekunder för att sätta på eller stänga av ficklampan.

5.5 Kontrollera laddningsstatusen

Se Fig. 2.
Tryck kort på funktionsknappen för att visa batteristatusen. Om ingen lysdiod lyser trots att du trycker på funktionsknappen är powerbanken helt tom. Under laddningsprocessen blinkar lysdioderna 1-4 blått. Lysdioden 5 lyser grönt när Quick Charge är aktiv. LED 6 lyser rött när powerbanken laddas via solpanelen.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batterierna laddas var tredje månad för att bevara sin kapacitet.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.
Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

7.2 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.
DE4535302615620

8 EU-försäkran om överensstämmelse

Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Nebezpečí hrozící u baterií

Baterie nejsou vyměnitelné.

Při použití v rozporu s určením se mohou akumulátory poškodit a vytéci.

- Vyteklé, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně.

Extrémní žár může způsobit výbuch anebo vytečení žíraviny.

- Baterie nedeformujte ani nerozebírejte.

Při mechanických poškozeních mohou unikat plynné látky, které mohou být silně dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Neponořujte baterii do kapalin.

Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.

- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí.

Oslnění

- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

Může dojít k poškození očí.

- Nepoužívejte v silničním provozu!

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Produkt je mobilní pomocná baterie a slouží k nabíjení nebo provozu malých mobilních zařízení. Má integrovanou lithium-polymerovou baterii, kterou lze nabíjet jak přes USB napájení, tak přes integrovaný solární panel. Produkt lze navíc použít jako svítilnu.

2.2 Rozsah dodávky

Venkovní rychlonabíjecí baterie se solární energií, Nabíjecí kabel, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

1 Ochranný kryt
2 Indikátor stavu LED
3 Solární panel
4 Svítilna
5 Funkční tlačítko
6 Zásuvka USB-A QC 3.0
7 Zásuvka USB-C™
8 Zásuvka Micro USB
9 Zástrčka USB-A
10 Zástrčka USB-C™

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

IP44: Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles ≥ Ø 1 mm.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Zapínání a vypínání powerbanky

- Stisknutím funkčního tlačítka 1x zapněte powerbanku.
- Stisknutím funkčního tlačítka 2x powerbanku vypnete.

Powerbanka se automaticky zapne po připojení mobilního zařízení. Pokud není připojeno žádné mobilní zařízení, powerbanka se po 30 sekundách automaticky vypne.

5.2 Nabíjení powerbanky

Powerbanka je dodávána částečně nabitá.
Před prvním použitím powerbanku plně nabijte!

1. Otevřete ochranný kryt.
2. Připojte zásuvku USB-C™ nebo Micro-USB powerbanky ke zdroji napájení USB pomocí nabíjecího kabelu.

Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V, nabíječka USB do auta 12/24 V nebo zásuvka USB počítače.

3. Po skončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.
4. Zavřete ochranný kryt.

Když se LED dioda 6 rozsvítí červeně, powerbanka se nabíjí prostřednictvím solárního panelu.

5.3 Nabíjení mobilního zařízení

1. Otevřete ochranný kryt.
2. Připojte mobilní zařízení do zásuvky USB-C™ nebo do jedné ze zásuvek USB-A.

Vaše mobilní zařízení se začne nabíjet. Nedoporučuje se nabíjet prostřednictvím powerbanky více mobilních zařízení najednou. Pokud se současně nabíjí několik zařízení, nelze funkci Quick Charge použít.

3. Po skončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.
4. Zavřete ochranný kryt.

5.4 Zapnutí a vypnutí svítilny

- Stisknutím funkčního tlačítka na 3 sekundy svítilnu zapnete nebo vypnete.

5.5 Kontrola stavu nabíjení

Viz Fig. 2.
Krátkým stisknutím funkčního tlačítka zobrazte stav baterie. Pokud se i přes stisknutí funkčního tlačítka nerozsvítí žádná kontrolka, je powerbanka zcela vybitá.
Během procesu nabíjení blikají kontrolky LED 1-4 modře. LED 5 se rozsvítí zeleně, když je aktivní Quick Charge (rychlé nabíjení). LED dioda 6 svítí červeně, když se powerbanka nabíjí prostřednictvím solárního panelu.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Při déle trvajícím nepoužívání nabíjejte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.
Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.
DE4535302615620

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Zagrożenia związane z bateriami

Baterie są niewymienne.

Stosowanie akumulatorów w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do ich uszkodzenia i wycieku.

- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcie i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy.

- Nie należy deformować ani demontować baterii.

Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.

- Nie należy zanurzać baterii w cieczach.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

- Nie należy używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem.

Oślepienie

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblaskowe.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.

- Nie korzystać w ruchu drogowym!

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest przenośnym akumulatorem pomocniczym i służy do ładowania lub obsługi małych urządzeń mobilnych. Posiada zintegrowaną baterię litowo-polimerową, która może być ładowana zarówno poprzez zasilanie USB jak i poprzez zintegrowany panel słoneczny. Dodatkowo produkt może być używany jako latarka.

2.2 Zakres dostawy

Powerbank zewnętrzny z szybkim ładowaniem i baterią słoneczną, Kabel do ładowania, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Pokrywa ochronna
2 Wskaźnik stanu LED
3 Panel słoneczny
4 Latarka
5 Przycisk funkcyjny
6 Gniazdo USB-A QC 3.0
7 Gniazdo USB-C™
8 Gniazdo Micro USB
9 Wtyczka USB-A
10 Wtyczka USB-C™

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje" oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa" jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.
IP44: Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy ≥1 mm.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Włączanie i wyłączanie powerbanku

- Naciśnij przycisk funkcyjny 1x, aby włączyć powerbank.
- Naciśnij przycisk funkcyjny 2x, aby wyłączyć powerbank.

Powerbank włącza się automatycznie po podłączeniu urządzenia mobilnego. Powerbank wyłącza się automatycznie po 30 sekundach, jeżeli nie jest podłączone żadne urządzenie mobilne.

5.2 Ładowanie powerbanku

Powerbank jest dostarczany częściowo naładowany.
Przed pierwszym użyciem powerbanku należy go całkowicie naładować!

1. Otwórz pokrywę ochronną.
2. Podłącz gniazdo USB-C™ lub Micro-USB power banku do źródła zasilania USB za pomocą kabla ładującego.

Może to być adapter do ładowania USB 230 V, sa-

mochodowa ładowarka USB 12/24 V lub gniazdo USB komputera.

3. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.
4. Zamknij pokrywę ochronną.

Gdy dioda LED 6 świeci się na czerwono, powerbank jest ładowany przez panel słoneczny.

5.3 Ładowanie mobilnego urządzenia

1. Otwórz pokrywę ochronną.
2. Podłącz swoje urządzenie mobilne do gniazda USB-C™ lub jednego z gniazd USB-A.

Urządzenie mobilne zacznie się ładować.
Nie zaleca się jednoczesnego ładowania wielu urządzeń mobilnych za pośrednictwem powerbanku. Jeśli w tym samym czasie ładowanych jest kilka urządzeń, nie można korzystać z funkcji Quick Charge.

3. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.
4. Zamknij pokrywę ochronną.

5.4 Włączanie i wyłączanie latarki

- Aby włączyć lub wyłączyć latarkę, należy nacisnąć przycisk funkcyjny i przytrzymać go przez 3 sekundy.

5.5 Sprawdzanie stanu ładowania

Patrz Fig. 2.
Krótko nacisnąć przycisk funkcyjny, aby wyświetlić stan naładowania baterii. Jeśli mimo naciśnięcia przycisku funkcyjnego nie zaświeci się żadna dioda LED, oznacza to, że power bank jest całkowicie rozładowany.
Podczas procesu ładowania diody LED 1-4 migają na niebiesko. Dioda 5 świeci się na zielono, gdy aktywne jest Quick Charge. Dioda LED 6 świeci się na czerwono, gdy powerbank jest ładowany przez panel słoneczny.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować akumulatory co trzy miesiące w celu utrzymania pojemności.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622

7.2 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.
DE4535302615620

8 Deklaracja zgodności z normami UE

Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.